



## Preguntas frecuentes

# Acercas de la gripe

**P: ¿Puedo contraer la gripe de la vacuna?**

**R:** No. La vacuna contra la gripe se prepara con virus muertos o inactivos que no son contagiosos.

**P: ¿Necesito una vacuna contra la gripe cada año?**

**R:** Sí. Los virus de la gripe cambian cada año. Una nueva vacuna es utilizada anualmente para combatir el virus más actual. Además, el efecto de la vacuna se disminuye después de un tiempo.

**P: ¿Cuándo debo ponerme la vacuna contra la gripe?**

**R:** La temporada de vacunación anual comienza generalmente en septiembre, o tan pronto como la vacuna esté disponible, y continúa durante la época de la gripe, la cual puede durar hasta el final de mayo.

**P: ¿Por qué debo vacunarme contra la gripe?**

**R:** Generalmente, gripe deja a sus víctimas incapacitadas por varios días y más de 200,000 personas tienen que ser hospitalizadas cada año por esta enfermedad. Vacunarse contra la gripe cada año es su mejor protección.

**P: ¿Quién debe vacunarse contra la gripe?**

**R:** Cualquier persona mayor de 6 meses de edad debería vacunarse anualmente, especialmente las personas que estén en alto riesgo de complicaciones relacionadas con la gripe y las personas que cuidan a aquellas en alto riesgo (refiérase a la clasificación de alto riesgo).

**P: ¿Es posible que contraiga la gripe después de haberme puesto la vacuna?**

**R:** Sí. Como otras vacunas, la vacuna contra la gripe no es 100% efectiva y no surte efecto hasta una o dos semanas después de recibirla. Durante este tiempo usted va a tener la misma susceptibilidad de contraer la gripe que la gente que no ha recibido la vacuna. Aun así, vacunarse contra la gripe cada año es la mejor opción.

**P: ¿Necesitaré otra vacuna por separado para el virus H1N1?**

**R:** No, la vacuna para el virus H1N1 ahora está incluida en la vacuna estándar de la gripe.

**P: ¿Cuáles son los efectos secundarios al vacunarse contra la gripe?**

**R:** Los virus de la vacuna contra la gripe están inactivos, por lo tanto, usted no se enferma de la gripe a causa de la vacuna. La mayoría de las personas que reciben la vacuna contra la gripe no presentan ningún problema serio. Los efectos secundarios más comunes son inflamación, enrojecimiento o un leve dolor en el área en donde se aplica la vacuna, una fiebre de bajo grado y dolor de cabeza. Estos potenciales efectos secundarios comienzan justo después de haber recibido la vacuna y por lo general duran uno o dos días. Algunos efectos secundarios poco frecuentes incluyen reacciones alérgicas severas. Cualquier persona que sea alérgica a los huevos no debe vacunarse porque el virus que se utiliza para hacer la vacuna se cultiva en los huevos de las gallinas.

**P: ¿Estoy en alto riesgo de contraer la gripe?**

**R:** En algunas ocasiones la vacuna de la gripe está disponible únicamente para las personas que hacen parte del grupo de alto riesgo. Este grupo puede incluir personas que estén en alto riesgo de complicaciones relacionadas con la gripe, así como las personas que los cuidan y atienden. Puede que reciba la vacuna si está dentro de una de las siguientes categorías:

- + Niños menores de 5 años, especialmente los niños menores de 2 años
- + Cualquier persona mayor de 65 años de edad
- + Mujeres que estén en estado de embarazo
- + Personas que tengan alguna condición médica, que puede incluir:
  - Asma (aun si está bajo control o no es tan fuerte)
  - Enfermedades neurológicas y problemas de desarrollo relacionados con la parte neurológica. Esto incluye trastornos cerebrales o en la médula espinal, problemas en los músculos o nervios periféricos tales como parálisis cerebral, epilepsia o alguna clase de ataques, derrame cerebral, incapacidad intelectual (retraso mental), retrasos leves y serios en el desarrollo, distrofia muscular, o lesiones en la médula espinal
  - Enfermedad pulmonar crónica que incluye la enfermedad pulmonar obstructiva crónica y fibrosis quística
  - Enfermedad cardiovascular que incluye la enfermedad cardíaca congénita, insuficiencia cardíaca congestiva y enfermedad de las arterias coronarias
  - Problemas en la sangre que incluye la enfermedad de las células falciformes o anemia
  - Problemas endocrinos que incluye la diabetes mellitus
  - Problemas en los riñones y el hígado
  - Trastornos metabólicos que incluye problemas metabólicos hereditarios y problemas mitocondriales
  - Inmunosupresión causada por enfermedad o medicamentos e incluye personas con VIH o SIDA, cáncer o bajo tratamiento con esteroides crónicos
  - Personas menores de 19 años de edad que estén recibiendo terapia prolongada de aspirina
- + Personas que tengan obesidad mórbida con un índice de masa corporal de 30 o más
- + Residentes de clínicas de reposo u otros establecimientos médicos para atención a largo plazo
- + Personas que viven o cuidan a aquellas personas en alto riesgo de complicaciones relacionadas con la gripe, que incluye:
  - Personal de atención de salud
  - Familiares que estén en contacto con personas en alto riesgo de complicaciones de la gripe
  - Familiares y personas que estén en contacto o cuiden niños menores de 5 años de edad, haciendo énfasis principalmente en la vacunación de aquellas personas que tienen contacto con niños menores de 6 meses (los bebés menores de 6 meses están en alto riesgo de complicaciones relacionadas con la gripe, pero son muy pequeños para recibir la vacuna)

Visite nuestra página Web en [bcbsnc.com/gripe](http://bcbsnc.com/gripe) para obtener más información en español sobre la gripe.

Fuente: Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades, [www.cdc.gov/flu/keyfacts.htm](http://www.cdc.gov/flu/keyfacts.htm). (Acceso mayo 2010)

En la mayoría de los casos, a los afiliados que tienen beneficios de atención preventiva no se les cobrará por la vacuna si van a proveedor en la red. Puede ser que los afiliados con ciertos planes de seguro médico no tengan beneficios para atención preventiva o pueden ser responsables de un porcentaje de los costos de estos beneficios. Por tal razón, los afiliados deben verificar su manual de beneficios para obtener más información sobre los beneficios de atención preventiva. Es probable que algunos afiliados tengan que efectuar un copago por citas en el consultorio médico, dependiendo de los beneficios específicos que tengan y la clase de servicio proporcionado. Las personas que no tienen seguro médico pueden recibir la vacuna por un costo de \$30 (efectivo o cheque solamente). Los afiliados que hagan parte de un plan seguro médico autofinanciado por el empleador deben consultar con el administrador del plan de seguros para determinar si la vacuna contra la gripe y FluMist®1 son beneficios cubiertos por el seguro y, de ser así, en que lugar pueden recibir dicho beneficio al precio más bajo. A cada clínica le

ha sido asignado un suministro de la vacuna contra la gripe. Las clínicas le darán las vacunas a las personas en orden de llegada hasta que el suministro se termine. Para ponerse la vacuna contra la gripe, los niños que tienen entre 4-17 años necesitan estar acompañados por sus padres o tutores legales quienes deben proporcionar una autorización por escrito (los niños menores de 4 años deben ir al pediatra para vacunarse). Los representantes de Maxim Health Systems, una división de Maxim Healthcare Services, administrarán las vacunas contra la gripe. Si los Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades (Centers for Disease Control and Prevention, CDC) recomiendan que «los grupos prioritarios» necesitan ponerse las vacunas contra la gripe antes que el público en general, Maxim Health Systems dará la prioridad a aquellos que cumplen con los criterios de alto riesgo.

Blue Cross and Blue Shield of North Carolina es un concesionario independiente de Blue Cross and Blue Shield Association. ©, SM Marcas de Blue Cross and Blue Shield Association. SM1 Marca de Blue Cross and Blue Shield of North Carolina. ©1 Marca de MedImmune, LLC. U3888e, 6/11